

*

Kang, Min-Hwi & Park, Mae-Ran. (2013). Korean EFL university students' English grammar learning through a learning journal. *Modern English Education*, 14(2), 313-340.

This study was designed to explore the effects of a learning journal as a teaching tool in an EFL context. Learning journals are used in various educational fields to support students' learning and reflection. Such approaches, however, have been rarely attempted in teaching English in an EFL context. This study, therefore, employed a learning journal, with two classes of university students learning English grammar in Korea, as a tool to enhance the effect of explicit grammar teaching and promote students' grammar learning through meaningful production practices. The students in the experimental group wrote the learning journal targeting 15 grammar structures over a ten-week period. The pre and posttest were conducted to assess whether the learning journal could help their grammar learning, compared with the students in the control group. In addition, a questionnaire survey and a semi-structured interview were administered to examine how they felt about their journal writing. The results showed that the learning journal seemed to promote students' understanding and learning grammar significantly. The results of the survey and the interview also seemed to corroborate them. Thus, it is suggested that a learning journal would be an effective tool for learning and teaching in an EFL context.

[learning journal/grammar learning/meaningful production practice/
/ /]

I.

가

가

* 1 : , :

(learning journal) (Berthold, Nuckles & Renkl, 2007). 가 (Park, 2003),

(Berthold et al., 2007).

(Stephens & Winterbottom, 2010),

(Berthold et al., 2007).

(Bain, Ballantyne, Packer & Mills, 1999, 2002; Berthold et al., 2007; Bisman, 2010; Bolin, Khramtsova & Saarnio, 2005; Cantrell, Fusaro & Dougherty, 2000; Connor-Greene, 2009; Dart, Boulton-Lewis, Brownlee & McCrindle, 1998; Fouberg, 2000; Haigh, 2001; Hooey & Bailey, 2005; Maloney & Campbell-Evans, 2010; McCrindle & Christensen, 1995; Park, 2003; Stephens & Winterbottom, 2010; Todd, Mills, Palard & Khamcharoen, 2001), ESL EFL L1

(Myers, 2001; O'Rourke, 1998; Wong, Kuperis, Jamieson, Keiler & Cull-Hewitt, 2002). EFL

가 가

가 50 가 , 가

가 가

가 .

EFL

가 가

II.

1.

가 가 . Berthold 2 (2007) ‘ , Stephens Winterbottom (2010) ‘learning log’ , Park(2003), McCrindle Christensen(1995), O'Rourke(1998) Morrison(1996) ‘learning journal’ . ‘ (journal)’ 가 가 (Bain et al., 1999, 2002; Cantrell et al., 2000; Connor-Greene, 2009; Dart et al., 1998; Fouberg, 2000; Hooley & Bailey, 2005; Maloney & Campbell-Evans, 2010; Myers, 2001; Todd et al., 2001), ‘ (student journal)’(Bolin et al., 2005), ‘ (reflective learning journal)’(Bisman, 2010) ‘ (learning journal)’

(Hooley & Bailey, 2005). 가

(Park, 2003).

가 가

(Hooley & Bailey, 2005).

가

(Berthold et al., 2007),

가 가

(McCrindle & Christensen, 1995). 가

가 ,

(Connor-Greene, 2009).

가

(McCrinkle & Christensen, 1995) 가 (Myers, 2001; O'Rourke, 1998) (Wong et al., 2002). (Stephens & Winterbottom, 2010), (Bolin et al., 2005). (Fouberg, 2000; Haigh, 2001; Hooley & Bailey, 2005), (self-reflection)

(Bain et al., 1999, 2002; Dart et al., 1998; Maloney & Campbell-Evans, 2010; Todd et al., 2001)

2.

가 가 가 (cognitive) (metacognitive) ?

. Berthold 2

Cantrell 2 (2000) 'K-W-L' 'K-W-L'

(what they knew), ' (what they wanted to know), ' (what they learned)'

(Cantrell et al., 2000). Cantrell 2

'K-W-L' 가

. Wong, Kuperis, Jamieson, Keiler Cull-Hewitt(2002) (guided journal)

' 가 가 ?' (general-response) ' ?'

. Wong 4

가

3. EFL

EFL

(2001) . EFL . Myers Myers

. Myers

가

가

EFL

가

EFL

가 가

가

EFL

가

가

가

가 , 가 EFL .

III.

1.

EFL
EFL
가 .
1. 가?
2. 가?

2.

4 1 45
90 2 15
4 2
5 22 , 10 , 13 23 17 ,
20.9 , 3

3.

TOEIC
TOEIC 288.18
324.57 .

3.

1)

(1)

‘...?’ ‘...가...’

1

2 가 가

2
가

	No -----Yes				
	1	2	3	4	5
	1	2	3	4	5
	1	2	3	4	5

1 가 가
 Takashima(2008), Ellis(2009), Sheen(2007) Ellis, Sheen, Murakami
 가 (metalinguistic explanation) (Ellis, 2009).
 unfocused (reformulation) (direct and

320

가
가 (Ellis, 2009).

(2) 가

가

가 가 15 가 가
3
15

3

가

	가	가
	15	15
Cronbach α	.819	.775

You can either submit your application by e-mail nor send the needed information by post.

	(1)	(1)	(1)
	(1)	(1)	(1)
15	(1)	(1)	(1)
()	(1)	(1)	(1)

가 가 가 가 가 가
(Ellis, 2005, 2008).

가 4

가
 , 가
 , 1 15
 0.5 , 0.5 ,
 0 1 , 15
 가 가 α .819 .775
 4 가
 가

(3)

가
 , ,
 1
 가가
 , ,
 가
 30
 5 35
 (5)

(4)

가 16
 ,
 2 , 1 1 , 10~20 1 ,

4

			?	'			?
		?	'	가	,	'	가 /
가	가		,	?		'	?
		?				?	

mp3

,

4

.

2)

10 30

1

가

.

1

, 2~7

9~12

,

. 13

가

16

.

15

,

가

.

	< >	< >
1	가	
2~7	1	
8		
9~12	1	
13	가	가
15		
16		

1

가

1

가

IV.

1. 1

가

가

TOEIC

가

가

5 가

5

가

	N			t	p
가	22	6.55	3.609	.879	.385
가	23	5.72	2.610		

가

6

가 2.03

, t-test

.000

가

가

가 0.65

t-test

.167

가

가

6

가

	N			t	p
가	22	4.52	3.246	-7.657	.000*
가	22	6.55	3.609		
가	23	5.07	2.948	-1.430	.167
가	23	5.72	2.610		

*p<.05

가

가

가

가

가

2. 2

EFL

가

30

, Cronbach's α

.966

'A,'

'B1,' 'B2,'

'P,'

'C'

'N,'

PA'

1)

7

PB1 "

PC "

NA

"

가

"

NB1 "

"

가

PA "

"

PB2 "

가

,

가

1	.	3.27	.935
2	.	2.86	1.082

2)

8 ,

PA " ?"

가

PB2 "

PC "

가

3	.	3.50	.802
4	.	3.27	.827
5	.	가 3.23	1.110
6	.	3.50	1.144
7	.	3.59	1.260
8	.	3.50	1.102

NA "

가 NB1 "

가 "

가

3)

4 . 9 9 11

9

9	4.00	.873
10	3.36	.848
11	3.68	.894
12	3.18	1.053

PA " 가
 ? 가 "

PB1 " ,
 " NB2 "
 " 가
 가

328

4)

10

PA " 가 , "

PB1 " NA "

가 , "

PB2 " 가 가 가 " 가? 가? PC "

가 가 " 가 "

NC " "

10

13	3.95	1.133
14	3.95	1.046
15	3.50	.673
16	3.73	.767

5) 가

가
 가
 . PC " " .
 " 가
 가
 . PA, PB1, PB2 " ,
 " , NA " 가
 " . NB2 " 가
 " .
 NC " , .
 " .
 11
 가

17	가	3.95	.999
18	가	3.41	.908
19	가	3.36	.727

가

6)

11 . 12 20 27
 .
 . 22 , 25 , 28

20	2.73	1.162
21	3.05	.950
22	3.18	.907
23	3.00	1.024
24	3.00	.976
25	3.14	.941
26	3.05	1.090
27	2.82	1.053
28	3.14	1.125
29	3.09	1.192
30	3.00	1.069

PA "

PB2 " 가

NC "

NA "

PB1 "

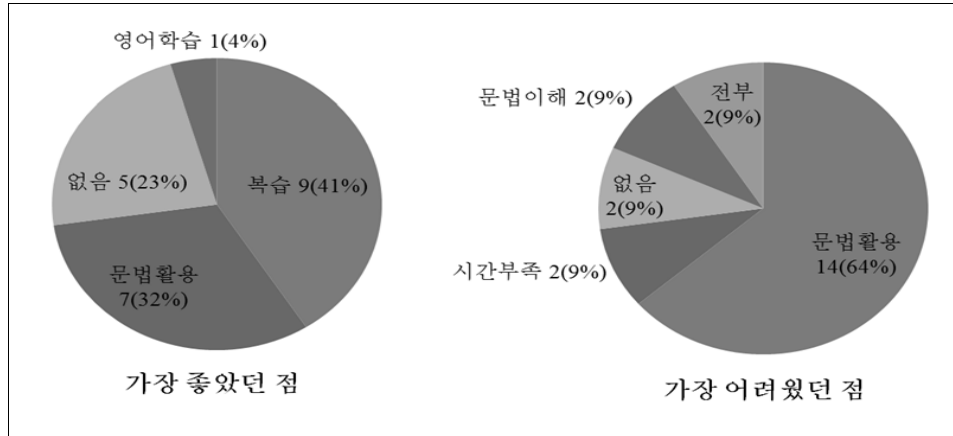
7)

13 5

13

31	가	?
32	가	?
33	가	?
34		?
35		

가 가 가
 , 2 가 , 7 가
 9 가 ' 가 , ' 가 ' 가
 ' 가 . ,
 ' ' 가 14 가
 ' ' , ' '가 가
 , ,
 ' , 가 가 가



2

가
가
가
가
가
가

V.

EFL
가
가
가
가
가
가
가
가
가
가
가
가

가

가 EFL

가 EFL

가 가

가

가 EFL

가

가 가

가

가

가 가

가 가

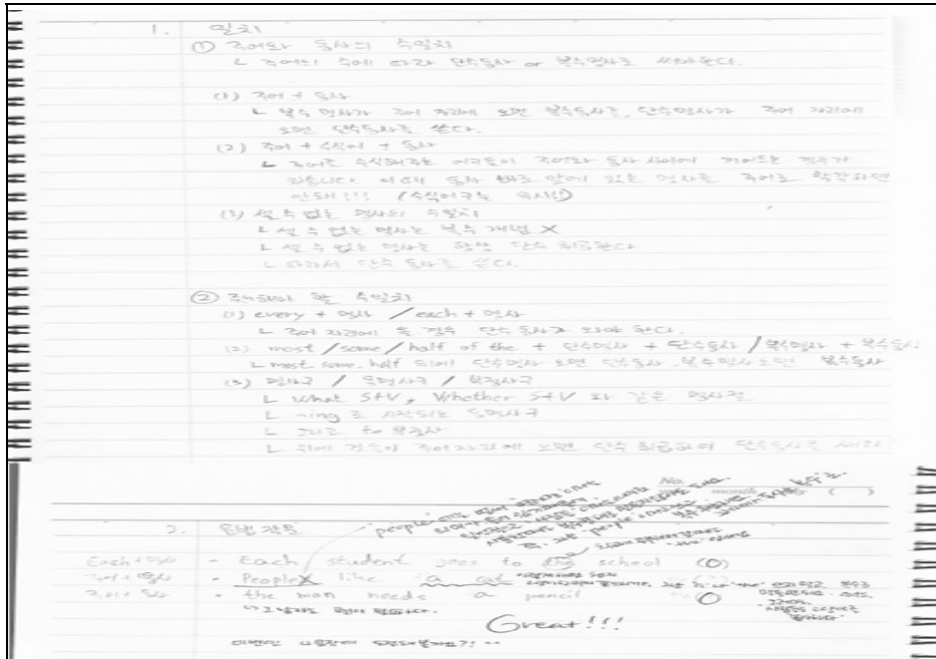
가

가

Bain, J., Ballantyne, R., Packer, J., & Mills, C. (1999). Using journal writing to enhance student teachers' reflectivity during field experience placements. *Teachers and Teaching: Theory and Practice*, 5(1), 51-73.

- Bain, J. D., Mills, C., Ballantyne, R., & Packer, J. (2002). Developing reflection on practice through journal writing: Impacts of variations in the focus and level of feedback. *Teachers and Teaching*, 8(2), 171-196.
- Berthold, K., Nuckles, M., & Renkl, A. (2007). Do learning protocols support learning strategies and outcomes? The role of cognitive and metacognitive prompts. *Learning and Instruction*, 17, 564-577.
- Bisman, J. (2010). Engaged pedagogy: A study of the use of reflective journals in accounting education. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 36(3), 315-330.
- Bolin, A. U., Khramtsova, I., & Saarnio, D. (2005). Using student journals to stimulate authentic learning: Balancing Bloom's cognitive and affective domains. *Teaching of Psychology*, 32(3), 154-159.
- Cantrell, R. J., Fusaro, J. A., & Dougherty, E. A. (2000). Exploring the effectiveness of journal writing on learning social studies: A comparative study. *Reading Psychology*, 21(1), 1-11.
- Connor-Greene, P. A. (2009). Making connections: Evaluating the effectiveness of journal writing in enhancing student learning. *Teaching of Psychology*, 27(1), 44-46.
- Dart, B. C., Boulton-Lewis, G. M., Brownlee, J. M., & McCrindle, A. R. (1998). Changing in knowledge of learning and teaching through journal writing. *Research Papers in Education*, 13(3), 291-318.
- Ellis, R. (2005). Measuring implicit and explicit knowledge of a second language: A psychometric study. *Studies in Second Language Acquisition*, 27, 141-172.
- Ellis, R. (2008). Investigating grammatical difficulty in second language learning: Implications for second language acquisition research and language testing. *International Journal of Applied Linguistics*, 18(1), 4-22.
- Ellis, R. (2009). A typology of written corrective feedback types. *ELT Journal*, 63(2), 97-107.
- Ellis, R., Sheen, Y., Murakami, M., & Takashima, H. (2008). The effects of focused and unfocused written corrective feedback in an English as a foreign language context. *System*, 36, 353-371.
- Fouberg, E. H. (2000). Concept learning through writing for learning: Using journals in an introductory geography course. *Journal of Geography*, 99, 196-206.
- Haigh, M. J. (2001). Constructing Gaia: Using journals to foster reflective learning. *Journal of Geography in Higher Education*, 25(2), 167-189.
- Hooey, C. A., & Bailey, T. J. (2005). Journal writing and the development of spatial thinking skills. *Journal of Geography*, 104, 257-261.
- Maloney, C., & Campbell-Evans, G. (2010). Using interactive journal writing as a strategy for professional growth. *Asia-Pacific Journal of Teacher Education*, 30(1), 39-50.

- McCordle, A. R., & Christensen, C. A. (1995). The impact of learning journals on metacognitive and cognitive processes learning performance. *Learning and Instruction, 5*, 167-185.
- Morrison, K. (1996). Developing reflective practice in higher degree students through a learning journal. *Studies in Higher Education, 21*(3), 317-332.
- Myers, J. L. (2001). Self-evaluations of the "stream of thought" in journal writing. *System, 29*, 481-488.
- O'Rourke, R. (1998). The learning journal: From chaos to coherence. *Assessment & Evaluation in Higher Education, 23*(4), 403-413.
- Park, C. (2003). Engaging students in the learning process: The learning journal. *Journal of Geography in Higher Education, 27*(2), 183-199.
- Sheen, Y. (2007). The effect of focused written corrective feedback and language aptitude on ESL learners' acquisition of articles. *TESOL Quarterly, 41*(2), 255-283.
- Stephens, K., & Winterbottom, M. (2010). Using a learning log to support students' learning in biology lessons. *Journal of Biological Education, 44*(2), 72-80.
- Todd, R. W., Mills, N., Palard, C., & Khamcharoen, P. (2001). Giving feedback on journals. *ELT Journal, 55*(4), 354-359.
- Wong, B. Y., Kuperis, S., Jamieson, D., Keiler, L., & Cull-Hewitt, R. (2002). Effects of guided journal writing on students' story understanding. *The Journal of Educational Research, 95*(3), 179-191.



1. : () ()
2. : _____
3. 가 _____ ? () ()
 , : _____ : _____
 : _____

3
가

1. The new restaurant offers exotic foods around the world and reasonably prices.
a b c d
2. The renovate of the local community center is expected to be completed in June.
a b c d
3. Last week, a newspaper columnist has written an article that triggered an investigation into
a b c
the university's admissions practices.
d
4. The director believe that time management seminars can help employees.
a b c d
5. Our supervisor is created a warm and friendly atmosphere in the workplace.
a b c d
6. Our new product has the ability running multiple programs at once.
a b c d
7. The overseas branches have had many difficulties in adapt the main branch's system to their
a b c d
local operations.
8. After carefully review the holes in security, experts agreed that passwords should be changed
a b c d
once a month.
9. When Cablestar shut down, most of the city was forced to use another cable providers.
a b c d
10. ARC Electronics will be releasing their new model soon, but we have not finished designing us
yet.
a b c
d
11. The company offers innovatively products that are a green alternative to gasoline
a b c d
12. Job candidates are advised to dress appropriate for a job interview.
a b c d
13. The restaurant critic advised patronizing either the newly-opened Greek restaurant nor the
a b c
20-year-old grilled food eatery.
d

14. Job candidates whose are presently unemployed must furnish this information on their application forms. a b c d
15. Writing a scenario for an SF movie is the more challenging project the writer has ever undertaken. a b c d

4
가

1. Please contact the technician direct if you have a problem with your computer. a b c d
2. To create a decent portfolio, it important that you include professional photographs and a well-designed resume. a b c d
3. Mr. Hall, the marketing manager, becomes the vice president of the company last month. a b c d
4. Every employee need to consider what his or her prospects are for career advancement. a b c d
5. The rooms must prepare before guests attending the conference arrive. a b c d
6. The projects committee advised the proposal writer talk to the project beneficiaries in order to determine their real needs. a b c d
7. By reduction paperwork, the Stamford Company is able to more efficiently accomplish routine tasks. a b c d
8. When mailed breakable goods, be sure to pack the box properly. a b c d
9. Bill Bradley received a warning from his supervisor after he missed several team meeting in the span of a month. a b c d
10. The library has its own collection of rare books, but they also sponsors local exhibits with books loaned by other libraries. a b c d

11. The employee lounge was expanded to twice its former size because the number of staff members has increased so rapidly in recently years.
12. The architect used green technology to design the environmental responsible office building.
13. You can either submit your application by e-mail nor send the needed information by post.
14. Most heaters have a temperature dial who is best placed at the lowest setting for purposes of safety.
15. Garson's Manufacturing boasts in its advertisement that it can produce steel rods fastest than any other producer in the business.

(Examples in): English

가 (Applicable Languages): English

가 (Applicable Levels): Primary/Secondary/Tertiary

300-718
Tel: (042) 629-6583
Email: mhkang@wsu.ac.kr

171

608-737
Tel: (051) 629-5378
Email: mrpark@pknu.ac.kr

45

Received 21 February 2013
Revised 29 April 2013
Accepted 18 May 2013